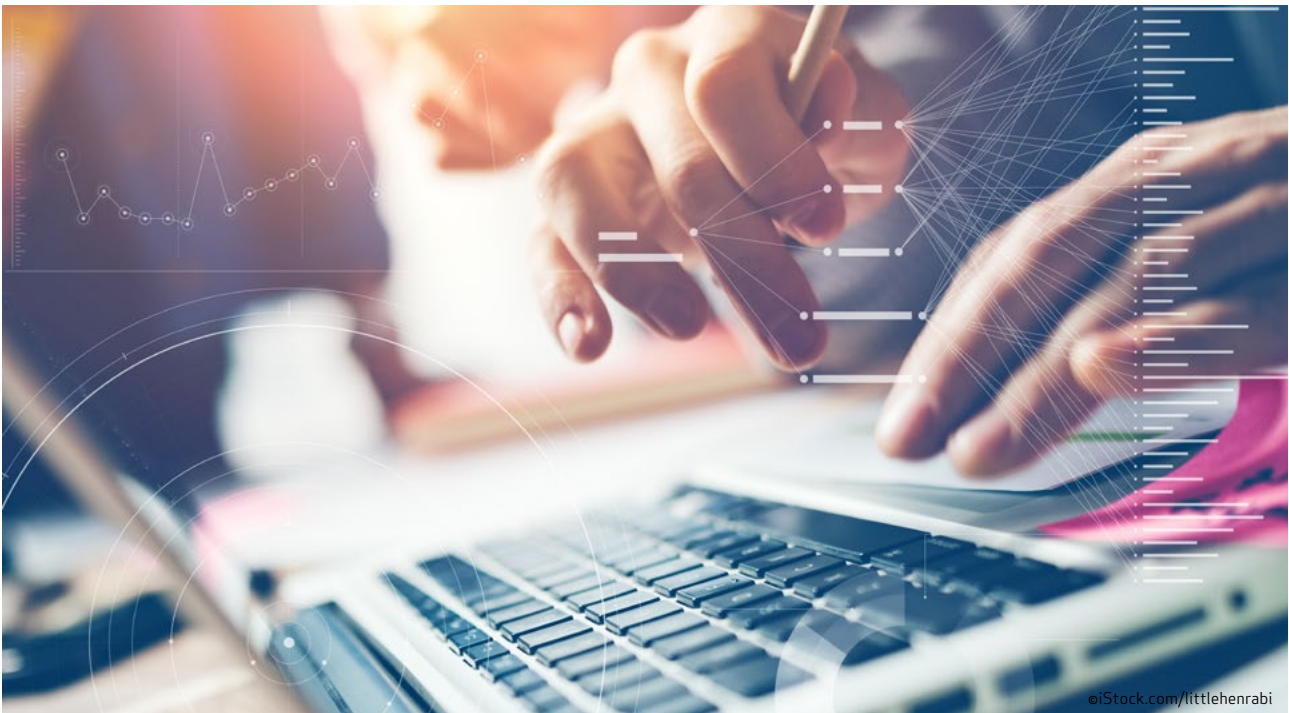


ECHA-20-B-01-FI

## Miten myrkytystietokeskuksille tarkoitetut tiedot koostetaan ja toimitetaan?

Keskeiset tiedot yrityksille, jotka koostavat ja toimittavat vaarallisia seoksia koskevia tietoja myrkytystietokeskuksille



ECHAN toimitusportaali on verkkotyökalu, jota alan toimijat voivat käyttää vaarallisia seoksia koskevien tietojen koostamiseen ja toimittamiseen. Myrkytystietokeskukset voivat käyttää näitä tietoja voidakseen ryhtyä kiireellisiin terveydenhuollon vastatoimiin.

Myrkytystietokeskukselle tehtävä ilmoitus (PCN) perustuu yhdenmukaiseen muotoon luokitukselta, merkinnöistä ja pakkaamisesta annetun asetuksen liitteen VIII tietovaatimusten mukaisesti.



## MIKSI ILMOITUSMUOTO ON YHDENMUKAISTETTU?

Toimitettavat tiedot kiireellistä terveydenhuollon vastatoimea varten voivat vaihdella jäsenvaltioittain, elleivät ne ole liitteen VIII mukaisia. Uuden PCN-muodon käyttöönotto yhdenmukaistaa tietoja ja vähentää epäyhdenmukaisuutta niissä tiedoissa, jotka annetaan terveydenhuollon työntekijöiden käyttöön eri jäsenvaltioissa.

PCN-muoto on yhteensopiva IUCLID 6 -järjestelmän kanssa. Tämä tarkoittaa sitä, että alan toimijat voivat hyödyntää IUCLID-järjestelmän ominaisuuksia täysimääräisesti ja tallentaa PCN-tietonsa ECHAN pilvipalveluja käyttäen. Lisätietoja myrkytystietokeskuksille tehtävän ilmoituksen muodosta ja tukimateriaalia on kemikaaliviraston verkkosivustolla myrkytystietokeskuksia koskevassa osiossa.

## MITEN ECHAN TOIMITUSPORTAALI TOIMII?

ECHAN toimitusportaalin avulla yritykset voivat tehdä ja toimittaa ilmoituksensa ja hallinnoida niitä yhdessä keskitetyssä paikassa.

Yksi portaalin tärkeimmistä toiminnoista ja hyödyistä on se, että yritykset voivat toimittaa useisiin jäsenvaltioihin yhden ainoan ilmoituksen. Lisäksi yritykset voivat tarkistaa tietojensa laadun järjestelmässä olevalla validointityökalulla ennen tietojen toimittamista.

Kun tiedot on toimitettu, yritykset saavat toimitusnumeron, jonka avulla ne voivat seurata ilmoitustensa tilaa ja saada tiedon, kun asianomaiset jäsenvaltiot ovat saaneet ilmoitukset ja ladanneet ne järjestelmiinsä.

Yritykset pääsevät tarkastelemaan toimitettuja tietoja milloin tahansa, ja ECHAN toimitusportaalista saatavan toimitusraportin avulla ne voivat seurata tietojen toimituksen tilaa.

## MITEN PCN-TIETOJA VOI KOOSTAA JA TOIMITTAA?

Yritysten käytettävissä on eri vaihtoehtoja tietojen koostamiseen ja toimittamiseen esimerkiksi sen mukaan, minkälaiset ovat sen sisäiset järjestelmät tai mitä toimitusjärjestelmää jäsenvaltio käyttää.



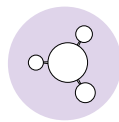
### Verkossa ECHAN toimitusportaalin välityksellä:

Portaalissa käyttäjät voivat tehdä ilmoituksensa käyttämällä IUCLIDin pilvipalveluja. Tämä vähentää sovelluksen ylläpitämiseen, päivittämiseen ja varmuuskopioimiseen liittyvää työmäärää. Ilmoitus voidaan toimittaa suoraan portaalissa tai ladata ja tallentaa paikallisesti myöhempää toimittamista varten joko portaalin tai jäsenvaltion paikallisen toimitusjärjestelmän kautta. Ilmoitus tallennetaan keskitetysti portaaliiin, ja toimittava yritys voi käsitellä sitä ECHAN pilvipalvelussa.



### Järjestelmien välinen palvelu:

Käytettävissä on myös järjestelmien välinen palvelu (osittain automatisoitu järjestelmä). Tämän palvelun avulla yritykset voivat tehdä ilmoitukset suoraan IUCLID-yhteensopivassa PCN-tiedostomuodossa (.i6z) omissa järjestelmissään ja siirtää ne automaattisesti ECHAN toimitusportaaliiin. Portaali ilmoittaa yritykselle järjestelmällisesti kaikista epäyhtenäisyyksistä, joita järjestelmä havaitsee ilmoituksessa.



### Verkon ulkopuolella:

Koska PCN-ilmoituksen muoto on yhteensopiva IUCLID-järjestelmän kanssa, ilmoitukset voi tehdä myös verkon ulkopuolella IUCLID 6 -järjestelmää käyttäen. Työkalussa on saatavana käyttäjän PCN-mallipohja niille yrityksille, jotka haluavat syöttää tiedot manuaalisesti ja tallentaa ne paikallisesti. Verkon ulkopuolella tehdyt ilmoitukset voi toimittaa joko ECHAN toimitusportaaliiin tai jäsenvaltioiden paikallisten järjestelmien kautta, jos sellaisia on käytössä.

### ONKO ECHAN TOIMITUSPORTAALIN KÄYTTÖ PAKOLLISTA?

Jäsenvaltiot voivat päättää, mitä toimitusjärjestelmää ne käyttävät. Useimmat jäsenvaltiot hyväksyvät ECHAN toimitusportaalin välityksellä toimitetut ilmoitukset, kun taas toiset käyttävät kansallisia toimitusjärjestelmiään sen rinnalla. Yritykset voivat valita sen toimitustavan, mikä on niille tarkoituksenmukaisin, jos käytettävissä ovat sekä ECHAN järjestelmä että kansallinen järjestelmä.

ECHAN toimitusportaalin käyttö on maksutonta, mutta jotkin jäsenvaltiot voivat periä omien järjestelmiensä käytöstä maksuja. Näin toimitaan tällä hetkellä muutamissa maissa.



©iStock.com/Debbie Lund





## MILLOIN ALAN TOIMIJAT VOIVAT ALKAA KÄYTTÄÄ ECHAN TOIMITUSPORTAALIA?

ECHAN toimitusportaali on jo käytettävissä, ja alan toimijat voivat tehdä ja toimittaa myrkytyskeskuksille tarkoitettuja ilmoituksia sen avulla. Ennen ilmoitusten toimittamista yritysten on tarkistettava asiakirjasta "Overview of Member States' decisions on implementing Annex VIII to the CLP", joka on saatavilla ECHAN verkkosivustolla myrkytystietokeskusten osiossa, joko asianomainen jäsenvaltio on alkanut hyväksyä portaalin kautta toimitettuja ilmoituksia.

## OVATKO TOIMITETUT TIEDOT TURVASSA?

Kaikki tiedot, jotka yritykset toimittavat ECHAN toimitusportaalin kautta, välitetään suojatusti ilmoituksessa mainituille jäsenvaltioille.

ECHAN toimitusportaalin suojaustaso on yhtä korkea kuin ECHAN muidenkin alan toimijoille tarkoitettujen tietojärjestelmien (esim. REACH-IT:n) suojaustaso. PCN-tietojen käyttöoikeus annetaan vain rekisteröidyille käyttäjille. Kun tiedot lähetetään edelleen jäsenvaltion nimetyille elimelle, vastuu samantasoisten turvatoimien varmistamisesta siirtyy myös niille.

ECHAN myrkytystietokeskusten verkkosivusto  
<https://poisoncentres.echa.europa.eu>

Kysymyksiä, vastauksia ja tukea  
<https://poisoncentres.echa.europa.eu/fi/support>

Overview of Member States' decisions on implementing Annex VIII to the CLP  
[https://poisoncentres.echa.europa.eu/documents/22284544/27487986/msd\\_en.pdf/982d9115-58cb-75c8-80ae-8eb16f5c0009](https://poisoncentres.echa.europa.eu/documents/22284544/27487986/msd_en.pdf/982d9115-58cb-75c8-80ae-8eb16f5c0009)

Luettelo kansallisesti nimetyistä elimistä  
<https://poisoncentres.echa.europa.eu/fi/appointed-bodies>

Myrkytystietokeskuksille tehtävän ilmoituksen muoto  
<https://poisoncentres.echa.europa.eu/fi/poison-centres-notification-format>

IUCLID-verkkosivusto  
<https://iuclid6.echa.europa.eu/>